The background features a series of overlapping circles in various shades of gray, creating a sense of depth and movement. In the upper right corner, there are stylized representations of drumsticks and cymbals, with some circles representing drum heads or cymbal surfaces. The overall aesthetic is modern and technical.

**YAMAHA**

**DD-9**  
**DIGITAL PERCUSSION**

Owner's Manual  
Bedienungsanleitung  
Manual d'emploi  
Manual de instrucciones

The serial number of this product may be found on the bottom of the unit. You should note this serial number in the space provided below and retain this manual as a permanent record of your purchase to aid identification in the event of theft.

**Model No.** DD-9

**Serial No.** \_\_\_\_\_

**Entsorgung leerer Batterien  
(nur innerhalb Deutschlands)**

Leisten Sie einen Beitrag zum Umweltschutz. Verbrauchte Batterien oder Akkumulatoren dürfen nicht in den Hausmüll. Sie können bei einer Sammelstelle für Altbatterien bzw. Sondermüll abgegeben werden. Informieren Sie sich bei Ihrer Kommune.

# Einleitung

*Herzlichen Glückwunsch! Sie sind jetzt stolzer Besitzer eines leistungsstarken, neuartigen Instruments, mit dem Sie Ihre musikalische Kreativität ungehindert ausdrücken können. Das DD-9 ist nicht einfach ein digitales Rhythmusgerät, sondern wurde kompromißlos nach dem Grundkonzept geschaffen, daß Musizieren Freude bereiten muß. Sie werden diesem Konzept zustimmen, sobald Sie beginnen, die grenzenlosen Möglichkeiten Ihres neuen digitalen Rhythmusgerätes auszuloten!  
Bewahren Sie diese Bedienungsanleitung gut auf, um jederzeit nachschlagen zu können.*

# Inhalt

<b>Das DD-9 auf einen Blick .....</b>	<b>10</b>
<b>Vorbereitung .....</b>	<b>11</b>
<b>Demo-Wiedergabe .....</b>	<b>12</b>
<b>Percussion Set .....</b>	<b>12</b>
<b>Pad Assign .....</b>	<b>13</b>
<b>Style .....</b>	<b>13</b>
<b>Tempo .....</b>	<b>14</b>
<b>Tap Start .....</b>	<b>14</b>
<b>Auto Roll .....</b>	<b>15</b>
<b>Toneffekte .....</b>	<b>15</b>
<b>Bei Störungen .....</b>	<b>16</b>
<b>Technische Daten .....</b>	<b>16</b>
<b>Liste der Schlagzeug-Sets (Percussion Set List) .....</b>	<b>33</b>
<b>Liste der Schlagzeugstimmen (Voice List) .....</b>	<b>33</b>

## Hinweise zum Umgang mit dem DD-9

### **Wärme**

Lassen Sie das DD-9 nicht in der Nähe von Fenstern mit direktem Sonneneinfall, Heizungen und anderen warmen Plätzen. Auch sollte es nie in einem in der prallen Sonne geparkten Fahrzeug gelassen werden.

### **Staub und Luftfeuchtigkeit**

Meiden Sie Plätze, an denen das DD-9 Staub oder hoher Luftfeuchtigkeit ausgesetzt werden könnte.

### **Stöße und Erschütterungen**

Achten Sie darauf, daß das DD-9 keinen starken Erschütterungen ausgesetzt wird, und legen Sie keine schweren Gegenstände auf das Instrument.

### **Radio- und Fernsehstörungen**

Das DD-9 enthält digitale Schaltkreise und kann unter Umständen Empfangsstörungen im Radio- oder Fernsehgerät verursachen. Vergrößern Sie in einem solchen Fall den Abstand zwischen dem DD-9 und dem betroffenen Gerät.

### **Reinigung**

Verwenden Sie zum Reinigen des DD-9 nur ein weiches, trockenes oder leicht befeuchtetes Tuch, niemals aber Lösungsmittel wie beispielsweise Farbverdünner.

### **Netzkabel und Anschlußkabel**

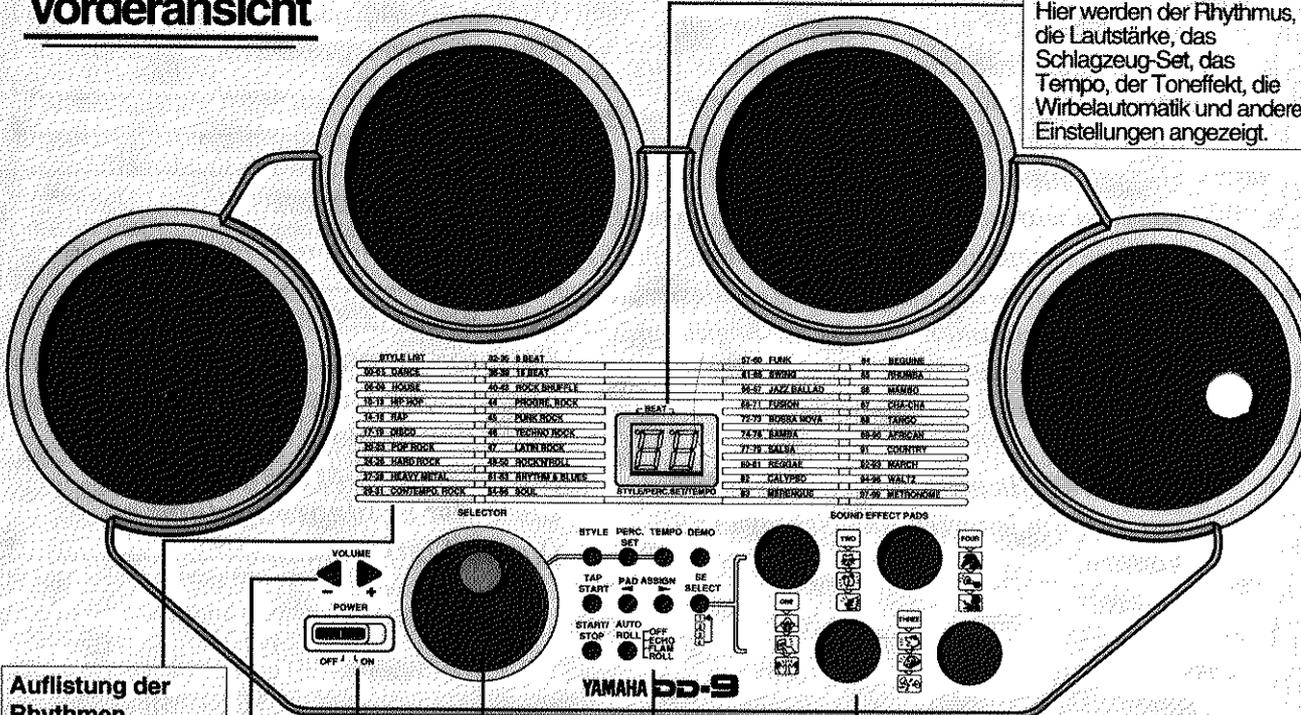
Stellen Sie das DD-9 niemals so auf, daß das Netzkabel oder die Anschlußkabel eine Stolpergefahr darstellen. Zum Schutz vor Beschädigung müssen alle Kabel so verlegt werden, daß niemand darauf treten kann.

### **Herstellen der Anschlüsse**

Schalten Sie die Spannungsversorgung aller beteiligten Geräte aus, bevor Sie die Anschlüsse zum DD-9 herstellen. Vor dem Einschalten der Spannungsversorgung sollten Sie an sämtlichen Geräten die Lautstärke auf Minimum einstellen.

# Das DD-9 auf einen Blick

## Vorderansicht



**Display**  
Hier werden der Rhythmus, die Lautstärke, das Schlagzeug-Set, das Tempo, der Toneffekt, die Wirbelautomatik und andere Einstellungen angezeigt.

**Auflistung der Rhythmen (STYLE LIST)**  
Die Liste mit den Rhythmusstilen befindet sich auf dem Gerät, so daß Sie sie jederzeit vor Augen haben.

**Toneffekt-Schlagflächen (SOUND EFFECT PADS)**  
Das DD-9 verfügt über vier Toneffekt-Schlagflächen mit einer Reihe von naturgetreuen Toneffekten.

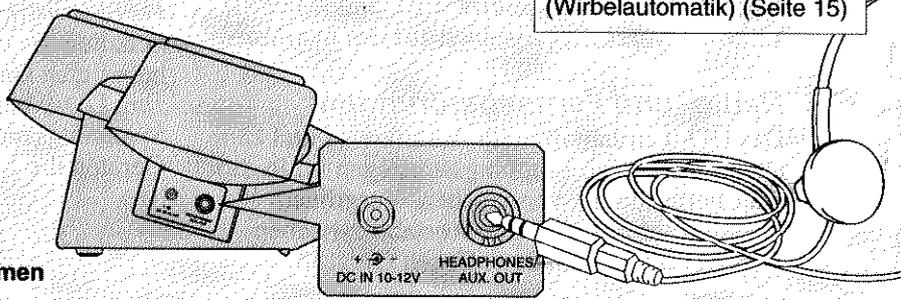
**Lautstärketasten (VOLUME)**  
Für die Lautstärkeregelung des DD-9 sind zwei VOLUME-Tasten vorhanden. Beim Einschalten des Gerätes wird automatisch die maximale Lautstärke eingestellt. Durch Betätigung der Taste wird die Lautstärke verringert bzw. erhöht.

**Ein/Aus-Schalter (POWER)**  
Schieben Sie zum Einschalten des DD-9 den POWER-Schalter nach rechts und zum Ausschalten nach links.

**Wählrad (SELECTOR)**  
Mit dem Wählrad lassen sich das Schlagzeug-Set, die Pad-Zuweisung, der Rhythmus, das Tempo und die Toneffekte schnell und einfach einstellen. Nähere Erläuterungen finden Sie in den betreffenden Abschnitten.

**Funktionstasten**  
STYLE (Rhythmusstil) (Seite 13)  
PERC. SET (Schlagzeug-Set) (Seite 12)  
TEMPO (Seite 14)  
DEMO (Demonstrationsstück) (Seite 12)  
TAP START (Seite 14)  
PAD ASSIGN (Pad-Zuweisung) (Seite 13)  
SE SELECT (Toneffektwahl) (Seite 15)  
START/STOP (Seite 12, 13 und 14)  
AUTO ROLL (Wirbelautomatik) (Seite 15)

## Seitenansicht



### Mitgeliefertes Zubehör

- Schlagstöcke
- Liste der Schlagzeugstimmen (Voice List)

# Vorbereitung

## Schlagzeug-Pads

Durch gleichzeitiges Spielen auf zwei Percussion-Pads werden die Stimmen, die den Percussion-Pads zugewiesen wurden, simultan reproduziert.

### Empfindlichkeit

Die Percussion-Pads des DD-9 sind mit Berührungssensoren versehen, so daß sie wie akustische Schlaginstrumente reagieren. Durch Spielen mit unterschiedlicher Stärke auf den Percussion-Pads werden daher auch unterschiedlich laute Töne erzeugt. Achten Sie darauf, niemals mit übermäßiger Kraft auf die Percussion-Pads zu schlagen, weil dadurch die Berührungssensoren beschädigt werden können.

## Kopfhörer

Sie können einen normalen Stereokopfhörer, beispielsweise den HPE-3 oder HPE-150 von Yamaha, an das DD-9 anschließen, so daß Sie üben können, ohne andere zu stören.

Stecken Sie den Kopfhörerstecker in die HEADPHONES/AUX. OUT-Buchse. Dadurch werden die internen Lautsprecher des DD-9 automatisch ausgeschaltet.

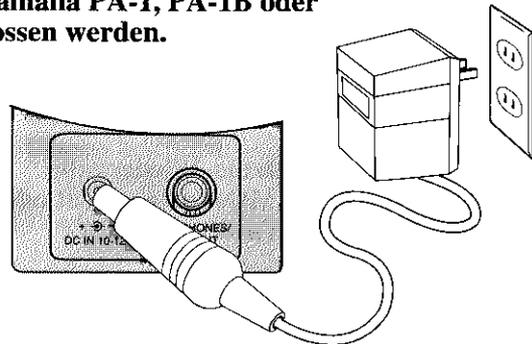
## Spannungsversorgung

Das DD-9 kann über einen als Sonderzubehör erhältlichen Netzadapter oder mit Batterien (nicht mitgeliefert) betrieben werden.

### ▼ Anschließen eines Netzadapters:

1. An die DC IN-Buchse des DD-9 darf ausschließlich der Netzadapter Yamaha PA-1, PA-1B oder PA-3 angeschlossen werden.

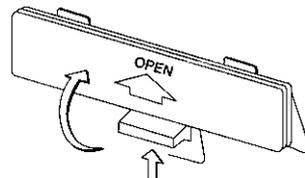
2. Stecken Sie danach den Netzadapter in eine Netzsteckdose.



**Achtung:** Durch die Verwendung eines anderen Netzadapters kann das DD-9 beträchtliche Schäden davontragen.

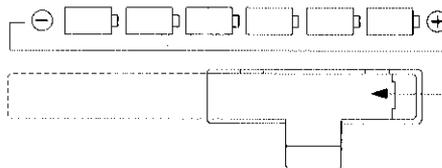
### ▼ Einlegen von Batterien:

1. Öffnen Sie den Batteriefachdeckel an der Unterseite des DD-9.



2. Legen Sie sechs (6) 1,5-V-Batterien der Größe "AA" (R-6, SUM-3) oder gleichwertig in das Batteriefach ein.

Achten Sie darauf, die Batterien polaritätsrichtig gemäß den Kennzeichnungen im Batteriefach einzulegen.



3. Bringen Sie den Batteriefachdeckel wieder an.

**Achtung:** Wenn das Instrument für längere Zeit nicht benutzt werden soll, sollten Sie alle Batterien aus dem Batteriefach entnehmen, um Schäden durch Auslaufen der Batterieflüssigkeit zu vermeiden.

- Ersetzen Sie die Batterien durch einen vollständigen Satz, bestehend aus sechs neuen Batterien, wenn sie entladen sind. Legen Sie niemals alte und neue Batterien oder verschiedene Batteriesorten gleichzeitig ein. Die Batterien sind entladen, wenn die Stimmen des DD-9 wahrnehmbar verzerrt klingen oder wenn das DD-9 sich unvermittelt auf die Standardeinstellungen zurückstellt.

# Demo-Wiedergabe

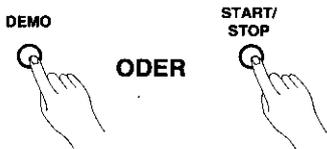
Das DD-9 wurde mit einem Demonstrationsstück ausgestattet, um Ihnen eine Idee von den vielfältigen Fähigkeiten dieses Instruments zu vermitteln.

## ▼ Wiedergabe des Demonstrationsstücks:

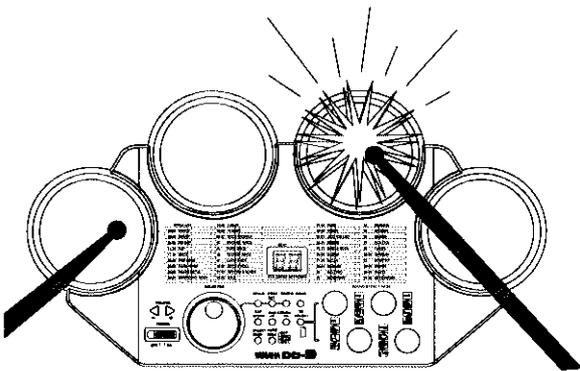
1. Betätigen Sie die DEMO-Taste.



2. Zum Beenden der Demo-Wiedergabe drücken Sie die DEMO-Taste erneut oder die START/STOP-Taste.



Sie können auf den Percussion-Pads des DD-9 spielen, sobald Sie den POWER-Schalter eingeschaltet und die Lautstärke eingestellt haben.



# Percussion Set

Das DD-9 gestattet die schnelle und einfache Wahl unter zehn verschiedenen Schlagzeug-Sets, von denen neun mit fest gespeicherten Stimmen-Kombinationen belegt sind (siehe die "Percussion Set List" auf Seite 33). Das als "Custom" bezeichnete Schlagzeug-Set können Sie selbst mit einer Kombination aus beliebigen vier Stimmen des DD-9 zusammenstellen (siehe "Pad Assign" auf Seite 13).

## ▼ Wahl eines Schlagzeug-Sets:

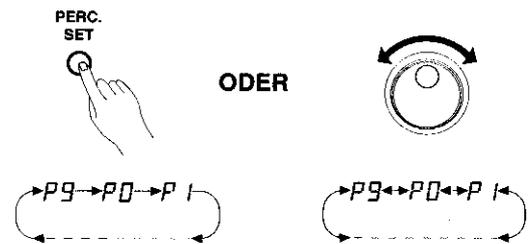
1. Betätigen Sie die PERC.SET-Taste, um in den Schlagzeug-Set-Modus zu schalten.



Der Wert für das jeweilige Schlagzeug-Set erscheint im Display.

Nach dem Loslassen der PERC.SET-Taste haben Sie drei Sekunden Zeit, mit der Wahl eines Schlagzeug-Sets zu beginnen, bevor das DD-9 zurück in den Rhythmusstil-Modus schaltet.

2. Betätigen Sie die PERC.SET-Taste mehrfach oder drehen Sie das SELEC-TOR-Wählrad, bis der Wert des gewünschten Schlagzeug-Sets im Display erscheint.



Durch Betätigung der PERC.SET-Taste können die Schlagzeug-Sets nur in Vorwärtsrichtung durchlaufen werden.

Das SELECTOR-Wählrad läßt sich dagegen sowohl im als auch entgegen dem Uhrzeigersinn drehen, und die Werte der Schlagzeug-Sets werden entsprechend in Vorwärts- oder Rückwärtsrichtung durchlaufen.

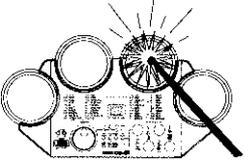
- ❑ Die Schlagzeug-Sets werden im Display als P0 bis P9 angezeigt. Dabei bezeichnet P0 das Custom-Schlagzeug-Set, während P1 bis P9 die einzelnen Instrument gespeicherten Stimmenkombinationen sind.
- ❑ Beim Einschalten des Instruments wird automatisch das Schlagzeug-Set P0 gewählt.

# Pad Assign

Das DD-9 verfügt über insgesamt 55 Stimmen hoher Qualität, die jedem der vier Percussion-Pads in jeder gewünschten Kombination zugewiesen werden können.

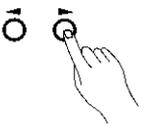
## ▼ Zuweisung einer Stimme zu einem Percussion-Pad:

1. Schlagen Sie auf das Percussion-Pad, dem Sie eine Stimme zuweisen möchten.



2. Halten Sie die PAD ASSIGN-Taste ◀ oder ▶ gedrückt.

PAD ASSIGN

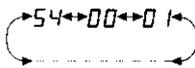
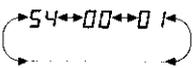


Die Nummer der gegenwärtig zugewiesenen Stimme erscheint im Display.

3. Halten Sie eine der PAD ASSIGN-Tasten gedrückt und schlagen Sie wiederholt auf das gleiche Percussion-Pad oder drehen Sie das SELECTOR-Wählrad, bis die Nummer der gewünschten Stimme im Display angezeigt wird. (Siehe die beiliegende "Voice List" oder Seite 33.)



ODER



Die Nummern der Stimmen laufen von 00 bis 54 und dann wieder von 00 durch, wenn auf das Percussion-Pad geschlagen wird.

Mit der PAD ASSIGN-Taste ◀ wird die Stimmennummer verringert und mit der PAD ASSIGN-Taste ▶ erhöht.

4. Geben Sie die PAD ASSIGN-Taste ◀ oder ▶ frei.

Damit ist dem gewählten Percussion-Pad die neue Stimme zugewiesen.

5. Wiederholen Sie die Bedienschritte 1 bis 4, um den anderen Percussion-Pads Stimmen zuzuweisen.

□ Wenn einem Percussion-Pad eine Stimme zugewiesen wird, aktiviert das DD-9 immer das Custom-Schlagzeug-Set P0.

□ Alle Pad-Zuweisungen bleiben bis zum Ausschalten der Spannungsversorgung im Custom-Schlagzeug-Set P0 gespeichert.

# Style

Das DD-9 wurde mit einer Vielfalt von Rhythmen ausgestattet, darunter sowohl Variationen der grundlegenden Achtel- und Sechzehnteltakte als auch exotischere Stile wie Son Afro und Calypso. Sie können zu jedem der automatischen Rhythmen des DD-9 spielen. (Auf dem Instrument findet sich eine Liste der Rhythmusstile.)

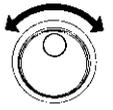
## ▼ Wahl und Start eines automatischen Rhythmusstils:

1. Betätigen Sie die STYLE-Taste mehrmals oder drehen Sie das SELECTOR-Wählrad, bis die gewünschte Rhythmusnummer im Display erscheint.

STYLE



ODER



Durch Drücken der STYLE-Taste können die Rhythmusstile nur in Vorwärtsrichtung durchlaufen werden.

Das SELECTOR-Wählrad läßt sich dagegen sowohl im als auch entgegen dem Uhrzeigersinn drehen, und die Rhythmusstile werden entsprechend in Vorwärts- oder Rückwärtsrichtung durchlaufen.

2. Drücken Sie die START/STOP-Taste.

START/  
STOP



Der gewählte automatische Rhythmus wird gestartet.

Zum Stoppen des Rhythmusspiels betätigen Sie die START/STOP-Taste erneut.

□ Sie können einen anderen Rhythmusstil wählen oder in den Tempo-, Schlagzeug-Set- oder Toneffekt-Modus schalten, während ein automatischer Rhythmus wiedergegeben wird.

□ Beim Einschalten des Instruments wird automatisch der Rhythmusstil "Dance 1" gewählt und "00" im Display angezeigt.

□ Der Rhythmusstil "00" wird gewählt und erscheint automatisch in der Anzeige, wenn das Demonstrationsstück gestoppt wird.

# Tempo

Das Tempo läßt sich in 35 Stufen von 40 bis 280 Taktschlägen pro Minute einstellen, wobei die Tempostufen im Display als Zahlenwerte von 01 bis 35 angezeigt werden. Bei den einzelnen Rhythmen ist das Standardtempo unterschiedlich.

## ▼ Einstellung des Tempos:

1. Betätigen Sie die TEMPO-Taste, um in den Tempo-Modus zu schalten.

TEMPO



Der jeweils eingestellte Tempowert erscheint im Display, und der rechte Tempopunkt leuchtet.

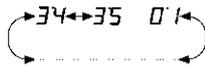
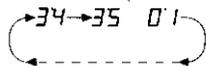
Nach dem Loslassen der TEMPO-Taste haben Sie etwa drei Sekunden Zeit, mit der Tempo-Einstellung zu beginnen, bevor das DD-9 zurück in den Rhythmusstil-Modus schaltet.

2. Drücken Sie die TEMPO-Taste mehrmals oder drehen Sie das SELECTOR-Wählrad, bis der gewünschte Tempowert im Display angezeigt wird.

TEMPO



ODER



Durch Drücken der TEMPO-Taste können die Tempowerte nur in Vorwärtsrichtung durchlaufen werden.

Das SELECTOR-Wählrad läßt sich im und entgegen dem Uhrzeigersinn drehen, und die Tempowerte werden entsprechend in Vorwärts- oder Rückwärtsrichtung durchlaufen.

Der einstellbare Tempobereich beträgt 40 bis 280 Taktschläge pro Minute. Das Tempo kann geändert werden, während ein Rhythmus spielt.

# Tap Start

Das DD-9 verfügt über eine Tap-Start-Funktion, die das Tempo danach einstellt, wie schnell Sie auf die Percussion-Pads schlagen. Dies ist eine Funktion für versierte Musiker, die sehr praktisch ist, um das eigene Spieltempo mit dem gewählten Rhythmustempo zu koordinieren.

## ▼ Einstellung des Tempos mit Tap-Start:

1. Drücken Sie die TAP START-Taste, um in den Tap-Start-Modus zu schalten.

TAP START



Der linke Tempopunkt blinkt im jeweiligen Tempo und zeigt dadurch an, daß das Instrument sich im Tap-Start-Bereitschaftsmodus befindet.

Um den Tap-Start-Modus zu deaktivieren, betätigen Sie die TAP START-Taste erneut.

2. Schlagen Sie, je nach dem Taktzeichen des gewählten Rhythmus, drei- oder viermal auf ein beliebiges Percussion-Pad.



3. Der gewählte Rhythmus startet im angegebenen Tempo unmittelbar nach dem dritten bzw. vierten Schlag auf das Percussion-Pad.

4. Zum Stoppen der Rhythmuswiedergabe drücken Sie die START/STOP-Taste.

Betätigen Sie die TAP START-Taste, wenn Sie das Rhythmusspiel stoppen und wieder in den Tap-Start-Bereitschaftsmodus schalten möchten.

START/ STOP



ODER

TAP START



## Tempopunkte im Display

Das DD-9 weist oben im Display zwei Tempopunkte auf, die während des automatischen Rhythmusspiels in einer bestimmten Abfolge blinken, so daß Sie den Takt leicht halten können.

Die Tempopunkte blinken wie folgt:

1. Takt



1. Taktschlag

2. Taktschlag

3. Taktschlag

4. Taktschlag

2. Takt

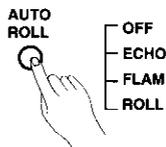


# Auto Roll

Das DD-9 verfügt über die drei Wirbeleffekte ECHO, FLAM und ROLL, mit denen Sie Ihr Spiel untermalen können. Diese Effekte fallen je nach dem gewählten Tempo unterschiedlich aus. Der erste Schlag auf ein Percussion-Pad startet den Effekt, und das DD-9 hält den Takt während der Dauer des Effekts. Die automatischen Wirbeleffekte können nur über die Percussion-Pads aktiviert werden.

## ▼ Wahl eines Wirbeleffekts:

1. Drücken Sie die AUTO ROLL-Taste einmal, um in den Wirbelautomatik-Modus zu schalten.



Die jeweilige Wirbel-Einstellung erscheint für etwa 3 Sekunden im Display.

2. Die vorhandenen Wirbeleffekte sind neben der AUTO ROLL-Taste aufgeführt. Betätigen Sie die AUTO ROLL-Taste so oft, bis der gewünschte Wirbeleffekt im Display angezeigt wird.

Beim Einschalten des Instruments wird automatisch die Wirbel-Einstellung OFF gewählt.

- Abhängig von der gewählten Stimme und dem eingestellten Tempo kann es vorkommen, daß die Wirbelautomatik nicht den erwarteten Effekt oder gar keinen Effekt erzeugt.

Wirbeleffekt	Beschreibung
OFF (OFF)	Kein Wirbeleffekt ist aktiv.
ECHO (ECHO)	Einem einzelnen Takt wird eine Reihe von Achtelnoten-Echos, die ausklingen, zugefügt.
FLAM (FLAM)	Das DD-9 erzeugt für jede Einzelnote, die Sie spielen, einen Doppelton (einfacher Vorschlag genannt), der nicht mit dem Tempo synchronisiert ist.
ROLL (ROLL)	Das DD-9 produziert einen mit der Tempo-Einstellung synchronisierten Trommelwirbel. Auf jeden Schlag auf ein Percussion-Pad folgt ein Wirbel.

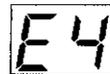
# Toneffekte

Das DD-9 wurde mit vier Toneffekt-Pads ausgestattet, die 16 realistische, vielseitig einsetzbare Toneffekte aufweisen. Über jedes Toneffekt-Pad können vier verschiedene Toneffekte abgerufen werden, die durch Symbole auf dem Bedienfeld des DD-9 repräsentiert sind.

## ▼ Wahl der Toneffekte:

1. Betätigen Sie die SE SELECT-Taste, um in den Toneffekt-Modus zu schalten.

SE SELECT



Die jeweilige Toneffekt-Einstellung wird im Display angezeigt.

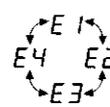
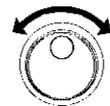
Sie haben nach dem Freigeben der SE SELECT-Taste etwa drei Sekunden Zeit, um mit der Toneffekt-Einstellung zu beginnen, bevor das DD-9 zurück in den Rhythmusstil-Modus schaltet.

2. Drücken Sie die SE SELECT-Taste mehrfach oder drehen Sie das SELEKTOR-Wählrad, bis der gewünschte Toneffekt im Display angezeigt wird.

SE SELECT



ODER



Durch Drücken der SE SELECT-Taste werden die Toneffekte in Vorwärtsrichtung von E1 bis E4 durchlaufen.

Das SELEKTOR-Wählrad kann im oder entgegen dem Uhrzeigersinn gedreht werden, und die Toneffekte werden entsprechend in Vorwärts- oder Rückwärtsrichtung durchlaufen.

# Bei Störungen

Vermeintliche Störungen lassen sich in vielen Fällen auf einfache Weise beheben. Bitte schauen Sie in die nachstehende Tabelle, bevor Sie auf einen Defekt des DD-9 schließen. Falls die Störung nicht in der Tabelle aufgeführt ist oder durch die vorgeschlagene Behebungsmaßnahme nicht behoben werden kann, lassen Sie das DD-9 von einem Yamaha-Fachhändler überprüfen und reparieren. Versuchen Sie niemals, dieses digitale Rhythmusgerät selbst zu reparieren, weil dadurch beträchtliche Schäden verursacht werden können.

## Beim Ein- oder Ausschalten des DD-9 tritt ein momentaner Summ- oder Knackston auf.

- Dieser Ton wird durch Betätigung des POWER-Schalters erzeugt und ist kein Grund zur Beunruhigung.

## Im Display erfolgt keine Anzeige.

- Die Batterien sind entladen und sollten so schnell wie möglich ausgewechselt werden.

## Die Lautsprecher erzeugen keinen Ton.

- Die Lautstärke ist zu niedrig eingestellt und sollte erhöht werden.
- In der HEADPHONES/AUX. OUT-Buchse befindet sich ein Stecker, der gezogen werden sollte.

## Beim Schlagen auf ein Percussion-Pad erklingt die falsche Stimme.

- Die gewünschte Stimme wurde dem Percussion-Pad nicht zugewiesen. Verwenden Sie die PAD ASSIGN-Funktion, um dem Percussion-Pad die gewünschte Stimme zuzuordnen.

## Die Stimmen, die dem Custom-Schlagzeug-Set zugewiesen wurden, sind nicht mehr vorhanden.

- Die Batterien sind entladen und sollten so schnell wie möglich ausgewechselt werden.
- Der POWER-Schalter wurde aus- und wieder eingeschaltet, wodurch die zugewiesenen Stimmen durch die Standardstimmen ersetzt wurden. Verwenden Sie die PAD ASSIGN-Funktion, um die gewünschten Stimmen erneut zu programmieren.

## Beim Schlagen auf Percussion-Pads erlischt das Display kurzzeitig, danach erscheint der Standardwert "00".

- Die Batterien sind entladen und sollten so schnell wie möglich ausgewechselt werden.

# Technische Daten

<b>Percussion-Pads</b>	4 (anschlagempfindlich)
<b>Toneffekt-Pads</b>	4
<b>Schlagzeug-Sets</b>	9 fest gespeichert + 1 wählbar
<b>Rhythmusstile</b>	100
<b>Instrumenten- und Toneffektstimmen</b>	55
<b>Zusatzfunktionen</b>	Tap Start, Wirbelautomatik, Rhythmusautomatik, Demonstrationsstück
<b>Bedienelemente</b>	POWER-Schalter, SELECTOR-Wählrad, VOLUME-Tasten, STYLE-Taste, PERC.SET-Taste, TEMPO-Taste, TAP START-Taste, PAD ASSIGN-Tasten, START/STOP-Taste, AUTO ROLL-Taste, SE SELECT-Taste, DEMO-Taste
<b>Display</b>	STYLE/PERCUSSION SET/ TEMPO und andere Einstellungen
<b>Anschlüsse</b>	DC IN 10 - 12 V HEADPHONES/AUX.OUT
<b>Hauptverstärker</b>	3,8 W (EIAJ)
<b>Lautsprecher</b>	10,0 cm
<b>Spannungsversorgung</b>	Netzadapter YAMAHA PA-1, PA-1B, PA-3 oder PA-3B (Sonderzubehör)
	Batterien sechs Batterien der Größe "AA", SUM-3, R-6 oder gleichwertig (nicht mitgeliefert)
<b>Abmessungen (B x H x T)</b>	435 mm x 236 mm x 160 mm
<b>Gewicht</b>	1,4 kg
<b>Mitgeliefertes Zubehör</b>	Schlagstöcke

\* Technische Änderungen ohne vorherige Bekanntmachung vorbehalten.

## Percussion Set List

	Name	PAD 1		PAD 2		PAD 3		PAD 4	
P0	CUSTOM SET	01	Bass Drum 2	04	Snare 2	10	E. Tom 1 Hi	18	Crash Cymbal
P1	BASIC SET	00	Bass Drum 1	03	Snare 1	13	Hi-Hat (Closed)	17	Ride Cymbal
P2	FILL IN SET	03	Snare 1	10	E. Tom 1 Hi	11	E. Tom 1 Low	18	Crash Cymbal
P3	ROCK SET	01	Bass Drum 2	04	Snare 2	09	Tom Low	18	Crash Cymbal
P4	DANCE SET	02	Bass Drum 3	06	Snare 3	12	E. Tom 2	49	Orchestra Hit
P5	LATIN SET 1	22	Conga Mute	20	Conga Hi	21	Conga Low	25	Cabasa
P6	LATIN SET 2	28	Timbale Hi	29	Timbale Low	26	Cowbell	18	Crash Cymbal
P7	LATIN SET 3	23	Agogo Hi	24	Agogo Low	27	Cuica	31	Hand Clap
P8	EFFECT SET	43	SFX 1	44	SFX 2	45	SFX 3	49	Orchestra Hit
P9	REMIX SET	04	Snare 2	05	Snare Reverse	18	Crash Cymbal	19	Crash Reverse

• The DD-9 percussion pads are numbered 1-4 from left to right.

## Voice List

Type	No.	Voice	Type	No.	Voice
Bass Drums	00	Bass Drum 1 (Normal)	Percussion	28	Timbale Hi
	01	Bass Drum 2 (Heavy)		29	Timbale Low
	02	Bass Drum 3 (Electric)		30	Finger Snap
Snare Drums	03	Snare 1 (Normal)		31	Hand Clap
	04	Snare 2 (Heavy)		32	Cross Sticks
	05	Snare Reverse		33	Metronome
	06	Snare 3 (Electric)		34	"One"
	07	Rim Shot		35	Reverse Voice
Toms	08	Tom Hi		36	"Two"
	09	Tom Low		37	"Three"
	10	E. Tom 1 Hi		38	"Four"
	11	E. Tom 1 Low		39	Gorilla
	12	E. Tom 2	40	Cat	
Hi-Hats	13	Hi-Hat (Closed) 1	Sound Effects	41	Dog
	14	Hi-Hat (Open) 1		42	Horse
	15	Hi-Hat (Closed) 2		43	SFX 1
	16	Hi-Hat (Open) 2		44	SFX 2
Cymbals	17	Ride Cymbal		45	SFX 3
	18	Crash Cymbal		46	Beep
	19	Crash Cymbal Reverse		47	Alarm
Percussion	20	Conga Hi		48	Applause
	21	Conga Low		49	Orchestra Hit
	22	Conga Mute		50	Telephone
	23	Agogo Hi		51	Horn
	24	Agogo Low		52	Laughter
	25	Cabasa		53	Breaking Glass
	26	Cowbell		54	Metronome Accent
	27	Cuica			

• Any of the above voices can be assigned to each of the four percussion pads.

For details of products, please contact your nearest Yamaha or the authorized distributor listed below.

Pour plus de détails sur les produits, veuillez-vous adresser à Yamaha ou au distributeur le plus proche de vous figurant dans la liste suivante.

Die Einzelheiten zu Produkten sind bei Ihrer unten aufgeführten Niederlassung und bei Yamaha Vertragshändlern in den jeweiligen Bestimmungsländern erhältlich.

Para detalles sobre productos, contacte su tienda Yamaha más cercana o el distribuidor autorizado que se lista debajo.

## NORTH AMERICA

### CANADA

**Yamaha Canada Music Ltd.**  
135 Milner Avenue, Scarborough, Ontario,  
M1S 3R1, Canada  
Tel: 416-298-1311

### U.S.A.

**Yamaha Corporation of America**  
6600 Orangethorpe Ave., Buena Park, Calif. 90620,  
U.S.A.  
Tel: 714-522-9011

## MIDDLE & SOUTH AMERICA

### MEXICO

**Yamaha De Mexico S.A. De C.V.,**  
Departamento de ventas  
Javier Rojo Gomez No.1149, Col. Gpe Del  
Moral, Deleg. Iztapalapa, 09300 Mexico, D.F.  
Tel: 686-00-33

### BRASIL

**Yamaha Musical Do Brasil LTDA.**  
Ave. Reboucas 2636, São Paulo, Brasil  
Tel: 011-853-1377

### PANAMA

**Yamaha De Panama S.A.**  
Edificio Intersec, Calle Elvira Mendez no.10,  
Piso 3, Oficina #105, Ciudad de Panama, Panama  
Tel: 507-69-5311

### OTHER LATIN AMERICAN COUNTRIES AND CARIBBEAN COUNTRIES

**Yamaha Music Latin America Corp.**  
6101 Blue Lagoon Drive, Miami, Florida 33126,  
U.S.A.  
Tel: 305-261-4111

## EUROPE

### THE UNITED KINGDOM

**Yamaha-Kemble Music (U.K.) Ltd.**  
Sherbourne Drive, Tilbrook, Milton Keynes,  
MK7 8BL, England  
Tel: 01908-366700

### IRELAND

**Danfay Ltd.**  
61D, Sallynoggin Road, Dun Laoghaire, Co. Dublin  
Tel: 01-2859177

### GERMANY/SWITZERLAND

**Yamaha Europa GmbH.**  
Siemensstraße 22-34, 25462 Rellingen, F.R. of  
Germany  
Tel: 04101-3030

### AUSTRIA/HUNGARY/SLOVENIA/ ROMANIA/BULGARIA

**Yamaha Music Austria Ges m b H.**  
Schleiergasse 20, A-1100 Wien Austria  
Tel: 0222-60203900

### THE NETHERLANDS

**Yamaha Music Benelux B.V.,**  
Verkoop Administratie  
Kanaalweg 18G, 3526KL, Utrecht, The Netherlands  
Tel: 030-828411

### BELGIUM/LUXEMBOURG

**Yamaha Music Benelux B.V.,**  
Brussels-office  
Keiberg Imperiastraat 8, 1930 Zaventem, Belgium  
Tel: 02-7258220

### FRANCE

**Yamaha Musique France,**  
Division Claviers  
BP 70-77312 Marne-la-Vallée Cedex 2, France  
Tel: 01-64-61-4000

### ITALY

**Yamaha Musica Italia S.P.A.,**  
Home Keyboard Division  
Viale Italia 88, 20020 Lainate (Milano), Italy  
Tel: 02-935-771

### SPAIN

**Yamaha-Hazen Electronica Musical, S.A.**  
Jorge Juan 30, 28001, Madrid, Spain  
Tel: 91-577-7270

### PORTUGAL

**Valentim de Carvalho CI SA**  
Estrada de Porto Salvo, Paço de Arcos 2780 Oeiras,  
Portugal  
Tel: 01-443-3398/4030/1823

### GREECE

**Philippe Nakas S.A.**  
Navarinou Street 13, P.Code 10680, Athens, Greece  
Tel: 01-364-7111

### SWEDEN

**Yamaha Scandinavia AB**  
J. A. Wettergrens Gata 1  
Box 30053  
S-400 43 Göteborg, Sweden  
Tel: 031 89 34 00

### DENMARK

**YS Copenhagen Liaison Office**  
Generatorvej 8B  
DK-2730 Herlev, Denmark  
Tel: 44 92 49 00

### FINLAND

**Warner Music Finland OY/Fazer Music**  
Aleksanterinkatu 11, P.O. Box 260  
SF-00101 Helsinki, Finland  
Tel: 0435 011

### NORWAY

**Narud Yamaha AS**  
Grini Næringspark 17  
N-1345 Østerås, Norway  
Tel: 67 14 47 90

### ICELAND

**Skeifan HF**  
Skeifan 17 P.O. Box 8120  
IS-128 Reykjavik, Iceland  
Tel: 525 5000

### OTHER EUROPEAN COUNTRIES

**Yamaha Europa GmbH.**  
Siemensstraße 22-34, D-2084 Rellingen, F.R. of  
Germany  
Tel: 04101-3030

## AFRICA

**Yamaha Corporation,**  
International Marketing Division  
Nakazawa-cho 10-1, Hamamatsu, Japan 430  
Tel: 053-460-2312

## MIDDLE EAST

### TURKEY/CYPRUS

**Yamaha Musique France, Division Export**  
BP 70-77312 Marne-la-Vallée Cedex 2, France  
Tel: 01-64-61-4000

### OTHER COUNTRIES

**Yamaha Corporation,**  
International Marketing Division  
Nakazawa-cho 10-1, Hamamatsu, Japan 430  
Tel: 053-460-2312

## ASIA

### HONG KONG

**Tom Lee Music Co., Ltd.**  
11/F., Silvercord Tower 1, 30 Canton Road,  
Tsimshatsui, Kowloon, Hong Kong  
Tel: 730-1098

### INDONESIA

**PT. Yamaha Music Indonesia (Distributor)**  
PT. Nusantik  
Gedung Yamaha Music Center, Jalan Jend. Gatot  
Subroto Kav. 4, Jakarta 12930, Indonesia  
Tel: 21-520-2577

### KOREA

**Cosmos Corporation**  
#131-31, Neung-Dong, Sungdong-Ku, Seoul  
Korea  
Tel: 02-466-0021~5

### MALAYSIA

**Yamaha Music Malaysia, Sdn., Bhd.**  
16-28, Jalan SS 2/72, Petaling Jaya, Selangor,  
Malaysia  
Tel: 3-717-8977

### PHILIPPINES

**Yupango Music Corporation**  
339 Gil J. Puyat Avenue, P.O. Box 885 MCPO,  
Makati, Metro Manila, Philippines  
Tel: 819-7551

### SINGAPORE

**Yamaha Music Asia Pte., Ltd.**  
Blk 17A Toa Payoh #01-190 Lorong 7  
Singapore 1231  
Tel: 354-0133

### TAIWAN

**Kung Hsue She Trading Co., Ltd.**  
No. 322, Section 1, Fu Hsing S. Road,  
Taipei 106, Taiwan. R.O.C.  
Tel: 02-709-1266

### THAILAND

**Siam Music Yamaha Co., Ltd.**  
865 Phornprapha Building, Rama 1 Road,  
Patumwan, Bangkok 10330, Thailand  
Tel: 2-215-3443

### THE PEOPLE'S REPUBLIC OF CHINA AND OTHER ASIAN COUNTRIES

**Yamaha Corporation,**  
International Marketing Division  
Nakazawa-cho 10-1, Hamamatsu, Japan 430  
Tel: 053-460-2317

## OCEANIA

### AUSTRALIA

**Yamaha Music Australia Pty. Ltd.**  
17-33 Market Street, South Melbourne, Vic. 3205,  
Australia  
Tel: 3-699-2388

### NEW ZEALAND

**Music Houses of N.Z. Ltd.**  
146/148 Captain Springs Road, Te Papapa,  
Auckland, New Zealand  
Tel: 9-634-0099

### COUNTRIES AND TRUST TERRITORIES IN PACIFIC OCEAN

**Yamaha Corporation,**  
International Marketing Division  
Nakazawa-cho 10-1, Hamamatsu, Japan 430  
Tel: 053-460-2317

**HEAD OFFICE** Yamaha Corporation, Electronic Musical Instrument Division  
Nakazawa-cho 10-1, Hamamatsu, Japan 430  
Tel: 053-460-3273

# YAMAHA